

О внесении дополнений и изменений в приказ и.о. Министра сельского хозяйства Республики Казахстан от 31 декабря 2009 года № 761 "Об утверждении Правил выдачи ветеринарных документов на объекты государственного ветеринарно-санитарного контроля"

Утративший силу

Приказ Министра сельского хозяйства Республики Казахстан от 3 мая 2011 года № 08-3/233. Зарегистрирован в Министерстве юстиции Республики Казахстан 1 июня 2011 года № 6985. Утратил силу приказом Министра сельского хозяйства Республики Казахстан от 17 января 2012 года № 10-1/18

Сноска. Утратил силу приказом Министра сельского хозяйства РК от 17.01.2012 № 10-1/18.

П Р И К А З Ы В А Ю :

1. Внести в приказ и.о. Министра сельского хозяйства Республики Казахстан от 31 декабря 2009 года № 761 "Об утверждении Правил выдачи ветеринарных документов на объекты государственного ветеринарно-санитарного контроля" (зарегистрированный в Реестре государственной регистрации нормативных правовых актов за № 6029, опубликованный в Бюллетене нормативных правовых актов центральных исполнительных и иных государственных органов Республики Казахстан, 2010 г. № 10) следующие дополнения и изменения:

в Правилах выдачи ветеринарных документов на объекты государственного ветеринарно-санитарного контроля, утвержденных указанным приказом:

пункт 2 дополнить подпунктами 14), 15) и 16) следующего содержания:

"14) индивидуальный идентификационный номер - уникальный номер, формируемый для физического лица, в том числе индивидуального предпринимателя, осуществляющего деятельность в виде личного предпринимательства (далее - ИИН);

15) бизнес - идентификационный номер - уникальный номер, формируемый для юридического лица (филиала и представительства) и индивидуального предпринимателя, осуществляющего деятельность в виде совместного предпринимательства (далее - БИН);

16) ветеринарный контрольный пост - подразделение ведомства уполномоченного органа, расположенное на территории пограничных и таможенных пунктов (пунктов пропуска через Государственную границу Республики Казахстан), оснащенное необходимым оборудованием и приборами, осуществляющее ветеринарно-санитарный контроль перемещаемых (

перевозимых) объектов." ;

пункт 12 изложить в следующей редакции:

"12. Ветеринарно-санитарное заключение выдается главным государственным ветеринарно-санитарным инспектором города республиканского значения, столицы и его заместителем, государственным ветеринарно-санитарным инспектором района (города областного значения) по результатам государственного ветеринарно-санитарного контроля, по форме, согласно приложению 1 к настоящим Правилам." ;

в пункте 14 :

абзац второй изложить в следующей редакции:

"для физических лиц - фамилии, имени, отчества, ИИН и адреса объекта государственного ветеринарно-санитарного контроля;" ;

абзац третий изложить в следующей редакции:

"для юридических лиц - наименования, БИН, адреса объекта государственного ветеринарно-санитарного контроля, его профиль." ;

абзац восьмой исключить ;

пункт 20 изложить в следующей редакции:

"20. Ветеринарные сертификаты формы № 1, 2 и 3 выдаются по перечню, составленному согласно приложению 2 и формам, указанным в приложении 3 к настоящим Правилам на каждую партию перемещаемого (перевозимого) объекта и действительны на период транспортировки перемещаемого (перевозимого) объекта до пункта назначения." ;

в пункте 24 :

абзац первый изложить в следующей редакции:

"При перемещении (перевозке) объекта государственного ветеринарно-санитарного контроля внутри Республики Казахстан оформление ветеринарного сертификата либо письменный мотивированный отказ производятся в день обращения владельца к государственному ветеринарно-санитарному инспектору, включенному в список." ;

абзац третий изложить в следующей редакции:

"для физических лиц - фамилии, имени, отчества, ИИН, адреса, индивидуального номера животного, при перемещении животного (кроме рыб, пчел, земноводных, насекомых) и продукции животного происхождения - индивидуальный номер животного;" ;

абзац четвертый изложить в следующей редакции:

"для юридических лиц – наименования, БИН, адреса, учетного номера объекта производства, выданного ведомством, при перемещении животного (кроме рыб, пчел, земноводных, насекомых) и продукции животного происхождения - индивидуальный номер животного;" ;

абзац семнадцатый исключить;
в пункте 25 изложить в следующей редакции:

а б з а ц т р е т и й :

"для физических лиц - фамилии, имени, отчества, ИИН, адреса, индивидуального номера животного, при перемещении животного (кроме рыб, пчел, земноводных, насекомых) и продукции животного происхождения - индивидуальный номер животного;"

а б з а ц ч е т в е р т ы й :

"для юридических лиц – наименования, БИН, адреса, учетного номера объекта производства, выданного ведомством, при перемещении животного (кроме рыб, пчел, земноводных, насекомых) и продукции животного происхождения - индивидуальный номер животного;"

приложение 3 к указанному приказу изложить в следующей редакции согласно приложению к настоящему приказу.

2. Департаменту развития животноводства и ветеринарной безопасности Министерства сельского хозяйства Республики Казахстан (Токсеитова Р.А.) в установленном законодательством порядке обеспечить государственную регистрацию настоящего приказа в Министерстве юстиции Республики К а з а х с т а н .

3. Настоящий приказ подлежит официальному опубликованию и вводится в действие с 1 сентября 2011 года.

Министр

А. Мамытбеков

	Қазақстан Республикасы Ауыл шаруашылығы министрінің бұйрығына 2011 жылғы 3 маусымдағы № 08-3/233 қосымшасы Мемлекеттік ветеринариялық-санитариялық бақылау объектілеріне ветеринариялық құжаттарды беру ереженің 3-қосымшасы
	Приложение к приказу Министра сельского хозяйства Республики Казахстан от 5 мая 2011 года № 08-3/233

П р и л о ж е н и е 3

к Правилам выдачи ветеринарных документов на объекты государственного ветеринарно-санитарного контроля

Қазақстан Республикасы Ауыл шаруашылығы министрлігінің
Ветеринария саласындағы
мемлекеттік өкілетті
органның ведомствосының

рұқсаты № _____
20__ жылғы "___" _____

Разрешение № _____
ведомства уполномоченного
государственного органа
в области ветеринарии
Министерства сельского
хозяйства Республики Казахстан

от "___" _____ 2011 года №__

**ВЕТЕРИНАРИЯЛЫҚ СЕРТИФИКАТТЫҢ ТҮБІРТЕГІ №__ /
КОРЕШОК ВЕТЕРИНАРНОГО СЕРТИФИКАТА №__**

Ветсертификат/Ветсертификат выдан _____
(айы, күні, жылы) / (число, месяц, год)

в _____ облысы / области _____ ауданында / района
_____ берілді

(жеке тұлғаның аты-жөні) / (фамилия, имя, отчество частного лица)

Ескерту: / Примечание _____

мемлекеттік ветеринариялық-санитариялық
инспектордың анықтаған кемшіліктері/

нарушения выявленные государственным ветеринарно-санитарным
инспектором

_____ мемлекеттік ветеринариялық-санитариялық инспектордың қызметі,
аты-жөні, қолы / деятельность,

_____ фамилия, имя, отчество, подпись государственного
ветеринарно-санитарного инспектора

_____ (айы, күні, жылы) / (число, месяц, год)

----- (кесу сызығы / линия отреза)

Қазақстан		Республикасы
Республика		Казахстан
Republic	of	Kazakhstan
Ауыл	шаруашылығы	министрлігі
Министерство	сельского	хозяйства
Ministry	of	agriculture
Ведомствоның	аумақтық	бөлімшелері
Территориальные подразделения	ведомства	№ 1-нысан

Office of the authorized body in the field of veterinary
Ф о р м а № 1

осы сертификатты берген құрамында мемлекеттік ветеринариялық-санитариялық инспекторы бар мемлекеттік органның аталуы
наименование государственного органа на службе которого состоит госветсанинспектор, выдавший настоящий ветеринарный сертификат/
name of public authority in the service of which is the State Comptroller,
Issuing this veterinary certificate

**ВЕТЕРИНАРИЯЛЫҚ СЕРТИФИКАТ
ВЕТЕРИНАРНЫЙ СЕРТИФИКАТ / VETERINARY CERTIFICATE
№ 00-00-00**

Ветеринариялық бақылау бекетінің мемлекеттік ветеринариялық-санитариялық инспекторының мөр таңба орны / Место штампа государственного ветеринарно-санитарного инспектора ветеринарного контрольного поста / The place of the stamp of state veterinary and sanitary inspector of the veterinary control post

Малдың саны / количество животных / Number of animals

Малдың түрі/ вид животных/ Origin of the animals	Жынысы/ П о л / Sex	Малдың тұқымы/ Порода/ Breed	Жасы/ Возраст/ Age	жеке нөмірі, таңбасы, түрі, аты, салмағы /Индивидуальный номер, тавро, кличка, вес / Car number, brand, name, weight

Малдың саны 5 бастан асса, олардың тізімі болуы керек, ол тізімге мемлекеттік ветеринариялық-санитариялық инспекторы қол қояды және сол тізім осы сертификаттың ажыратылмас бөлігі болып табылады/
При перевозке более 5 голов составляют список животных, который подписывается государственным ветеринарно-санитарным инспектором и является неотъемлемой частью данного сертификата / When transporting animals more than 5 goals of the inventory signed by the veterinary

and sanitary inspector. Бал ара ұясы араларымен (бал ара жан ұясы), бал ара қорабы (ұясымен, ұясыз), аналық аралар және басқалары / Улей с пчелами (пчелиная семья), пчелопакеты (сотовые, безсотовые), пчелиные матки и прочие / A hive with bees, bee family, bee parcels (honeycombs), bee queens etc.

**1. Малдың шығу тегі / Происхождение животных /
Origin of the animals**

Шетелге шығарушының мекен жайы / Наименование и адрес экспортера/
Name and address of exporter _____

Малдың шыққан жері (туған немесе алынған жері – мемлекет, облыс, аудан) / Место происхождения животных (место рождения или приобретения животных – страна, область, район) / Place of the animals (place of birth of acquirement of the animals – country, regions, district) _____

Жануарлардың Қазақстан Республикасында болған уақыты / Животные находились в Республике Казахстан / Animals have been the of Kazakhstan _____

туған күнінен, немесе 6 айдан кем емес мерзімде / с рождения или не менее 6 месяцев / from birth of not less, than 6 months
Жабайы жануарлар мен хайуанаттардың ауланған жерін көрсету керек/Для диких животных указать место отлова / For wild animals indicate the place of capture _____

Карантинде болған жері / Место карантинирования / Place of quarantine _____

**2. Жануарларды апаратын бағыт / Направление животных /
Information about destination.**

Қабылдайтын ел / Страна назначения / Country of destination _____

тоқтамай кесіп өтетін ел (дер) / страна транзита / country of transit _____

шекарадан өтетін бекет / пункт пересечения границы /
Point of crossing the border

Қабылдаушы ел, оның мекен жайы / Наименование и адрес получателя /
Name and address of consignee _____

Көлік / Транспорт / Means of transport _____

вагонның, автокөліктің №, әуе ұшағының, кемеңің рейсі / указать № вагона, автомашины, рейс самолета, судна / specify the number of the wagon, truck, flight-number, name of the ship

3. Мен, төменде қол қоюшы мемлекеттік ветеринариялық-санитариялық инспектор, жоғарыда көрсетілген мал (дар) _____ тәуліктік карантинде болғанын және осы күндері малдар клиникалық бақылауда болғанын, басқа жануарлармен араласпағанын, сертификат берілер күні тексерілгенін, оларда жұқпалы індеттердің клиникалық белгілері болмағанын, растаймын / Я, государственный ветеринарно-санитарный инспектор, удостоверяю, что выше указанные животные прошли _____ дневный карантин с ежедневным клиническим осмотром, не имели контакта с другими животными, обследованы в день выдачи сертификата и не имеют клинических признаков инфекционных болезней / I, the state veterinary and sanitary inspector, that abovementioned animals were placed in _____ days quarantine with daily clinical examination, have no contacts with the other animals, were examined at the day of the certificate and showed no clinical symptoms of the infectious diseases .

Тасымалдауға арналған көлік ҚР-да қолданып келген тәсілдермен тазаланып және залалсыздандырылған / Транспортные средства очищены и продезинфицированы принятыми в Республике Казахстан методами и средствами / Means of transport have been cleaned and disinfected by the methods and mtans, approved in the Republic of Kazakhstan/ Малдың шыққан жерінде мына індеттер тіркелінбеген / Животные выходят из местности, где не регистрировались / The animals came from the locality free from :

_____ соңғы _____ в течение последних / during the last _____
_____ соңғы _____ в течение последних / during the last _____
_____ соңғы _____ в течение последних / during the last _____

"____" тәулік ішіндегі карантиндік уақытта, төменде көрсетілген ауруларға тексеруге рұқсаты бар мемлекеттік зертханаларда тексеріліп, осы аурулардың жоқтығын растаймын: / Животные в период _____ дневного карантина исследовалась в государственной ветеринарной лаборатории, имеющей разрешение на такие исследования, с отрицательным результатом на: / animals during _____ days quarantine were examined in the State Veterinary Laboratory, Licensed for conducting such examination, with negative results for:

_____ 20 _____ ЖЫЛҒЫ "____"
_____ 20 _____ ЖЫЛҒЫ "____"

Мына індеттерге қарсы вакцина егілді: / Проведена вакцинация против:
 / Animals were vaccinated against:

_____ 20 ___ ЖЫЛҒЫ "___" _____
 _____ 20 ___ ЖЫЛҒЫ "___" _____
 _____ 20 ___ ЖЫЛҒЫ "___" _____

Малдар паразиттерге қарсы емделді: / Животные обработаны против паразитов: / Animals were treated parasites:

_____ 20 ___ ЖЫЛҒЫ "___" _____
 _____ 20 ___ ЖЫЛҒЫ "___" _____

Жем-шөп және жануарларды тасымалдағанда керекті құрал-жабдықтар, жануарлар шығатын шаруашылықтан алынған және онда жұқпалы індет қоздырғыштары жоқ / Корма и др. сопровождающие грузы происходят непосредственно из хозяйства-экспортера и не контаминированы возбудителями инфекционных болезней / The feed and other accompanying things are originated from export premises and not contaminated with pathogenetic organisms.

Толтырылды	Бас ветеринариялық-санитариялық инспектор мемлекеттік санитариялық инспектор	мемлекеттік (орынбасары) ветеринариялық-	колы	мөр
Составлено	Главный ветеринарно-санитарный инспектор государственный ветеринарно-санитарный инспектор	государственный (заместитель)	подпись	печать
Made on ____	The state veterinary medical officer	_____	Signature	Stamp
	қызметі, _____ аты-жөні / должность, фамилия / title, name	/		

Ветеринария саласындағы мемлекеттік өкілетті органның ведомствосының, экспорт/импортқа берілген рұқсаты / Разрешение ведомства уполномоченного государственного органа в области ветеринарии, на экспорт/импорт _____

нөмірі, айы, күні номер, дата

Қазақстан Республикасы Ауыл шаруашылығы министрлігінің
 Ветеринария саласындағы
 мемлекеттік өкілетті

органның ведомствосының

рұқсаты № _____

20 ____ жылғы " ____ " ____

Разрешение № _____

ведомства уполномоченного

государственного органа

в области ветеринарии

Министерства сельского хозяйства

Республики Казахстан

от " ____ " _____ 2011 года

ВЕТЕРИНАРИЯЛЫҚ СЕРТИФИКАТТЫҢ ТҮБІРТЕГІ № ____ /

КОРЕШОК ВЕТЕРИНАРНОГО СЕРТИФИКАТА № ____

Ветсертификат/ Ветсертификат выдан _____

(айы, күні, жылы) / (число, месяц, год)

в _____ облысы/области _____ ауданында / района

берілді

(жеке тұлғаның аты-жөні) / (фамилия, имя, отчество частного лица)

Ескерту: / Примечание _____

мемлекеттік ветеринариялық-санитариялық

инспектордың анықтаған кемшіліктері/

нарушения выявленные государственным ветеринарно-санитарным инспектором

мемлекеттік ветеринариялық-санитариялық инспектордың қызметі, аты-жөні,

қолы / деятельность,

фамилия, имя, отчество, подпись государственного
ветеринарно-санитарного инспектора

(айы, күні, жылы) /

(число, месяц, год)

----- КИЮ СЫЗЫҒЫ

Қазақстан

Республика

Republic

Ауыл

Министерство

Ministry

Ведомствоның

шаруашылығы

сельского

of

аумақтық

Республикасы

Казахстан

Kazakhstan

министрлігі

хозяйства

agriculture

бөлімшелері

Территориальные подразделения ведомства № 2-нысан
Office of the authorized body in the
field of veterinary
Ф о р м а № 2

осы сертификатты берген құрамында мемлекеттік
ветеринариялық-санитариялық инспекторы бар
мемлекеттік органның аталуы
наименование государственного органа на
службе которого состоит госветсанинспектор,
выдавший настоящий ветеринарный сертификат /
name of public authority in the service
of which is the State Comptroller,
Issuing this veterinary certificate

ВЕТЕРИНАРИЯЛЫҚ СЕРТИФИКАТ
ВЕТЕРИНАРНЫЙ СЕРТИФИКАТ/ VETERINARY CERTIFICATE
№ 00-00-00

Ветеринариялық бақылау бекетінің мемлекеттік
ветеринариялық-санитариялық инспекторының мөр таңба орны / Место
штампа государственного ветеринарно-санитарного инспектора
ветеринарного контрольного поста / The place of the stamp of state
veterinary and sanitary inspector of the veterinary control post

Өнімнің түрі / Наименование продукта
Name of product _____

Орын саны / Число мест
Number of package _____

Салмағы / Вес нетто
Net weight _____

Қапталған түрі / Упаковка
Type of package _____

Таңбасы / Маркировка
Identification marks _____

1. Өнімнің шығу тегі / Происхождение продукта /
Origin of the product

Экспортердің толық аталуы, мекен жайы / Наименование и адрес
экспортера / Name and address of exporter

**2. Өнімді жөнелту бағыты / Направление продукта /
Destination of the products**

Қабылдайтын ел / Страна назначения /
Country destination _____

Тоқтамай кесіп өтетін ел (дер) / Страны транзита /
Country of transit _____

Шекарадан өтетін бекет / Пункт пересечения границы /
Point of Crossing the border _____

Қабылдаушының аталуы, мекен-жайы / Наименование и адрес получателя /
Name and address of consignee _____

Көлік / Транспорт / Means of transport _____

Тасымалдау жағдайы / Условия транспортировки /
Conditions of transportation _____

3. Мен, төменде қол қоюшы Қазақстан Республикасының мемлекеттік ветеринариялық-санитариялық инспекторы, жоғарыдағы көрсетілген жануарлар өнімін көріп төмендегі талаптарға сай келетінін растаймын; / Я, нижеподписавшийся государственный ветеринарно-санитарный инспектор Республики Казахстан, удостоверяю, что предъявленные к осмотру продукты животного происхождения / I, the state veterinary and sanitary inspector of the Government of the Republic of Kazakhstan certify, that subjected to examination raw product;

- дені сау жануарлардан алынған / получены от убоя здоровых животных / derived from healthy animals;

- тағамға пайдалануға жарамды / признаны пригодными для употребления в пищу / recognized as fit for consumption;

- өнім өндірген кәсіпорын мемлекеттік ветеринариялық-санитариялық қызметінің бақылауында, шет елге өнім шығаруға рұқсаты бар және Қазақстан Республикасының ветеринариялық талаптарына сай / произведены на предприятиях, находящихся под постоянным контролем государственной ветеринарно-санитарной инспекции, имеющих разрешение на экспорт и отвечающих ветеринарным требованиям Республики Казахстан / manufacture at the enterprises, which are under permanent supervision of the State Veterinary and sanitary Service, have export permission and satisfy veterinary requirements of the Republic of Kazakhstan;

- өндірілген жерінде ХЭБ-ның "А" тізіміне жататын жануарлардың жұқпалы індеттері соңғы _____ айда тіркелмеген, сонымен қатар / выходит из местности, благополучной по инфекционным болезням

животных списка "А" МЭБ в течение последних _____ месяцев, а также / derived from the locality, free from infections diseases, included in the O.I.E. List "A" during the last _____ months, and moreover:

Өнім алушы елдің талабы бойынша, өнім мемлекеттік ветеринария зертханасында _____

жылдың _____ айының "_____" жұлдызында радиоактивтік ластану мөлшеріне тексерілген, радиоактивтік ластану мөлшері _____ беккерель/кг _____ аспайтыны _____ анықталған.

По требованию страны-импортера продукция перед отправкой исследовано на радиоактивное загрязнение в государственной ветеринарной лаборатории; уровень радиоактивного загрязнения при исследовании не превышает _____ беккерель/кг.

On the requirement of the importing country the products before shipment on "_____" _____ were tested for radio-active contamination in the State Veterinary Laboratory, licensed for conducting such tests; the level of contamination did not exceed _____ b k / k g .

Тасымалдайтын көлік тазаланған және Қазақстан Республикасында залалсыздандыруға қолданылатын дәрі-дәрмектер мен тәсілдер қолданылған / Транспортные средства очищены и продезинфицированы методами и правилами, принятыми в Республике Казахстан/ Means for transport have been cleaned and disinfected.

Құжат толтырылды / Составлено / Made on _____ жылы / год _____ "___"

Бас мемлекеттік ветеринариялық-санитариялық инспектор (орынбасары)

мемлекеттік ветеринариялық-санитариялық инспектор /

Главный государственный ветеринарно-санитарный инспектор (заместитель)

государственный ветеринарно-санитарный инспектор /

The state veterinary medical officer _____

(қызметі, аты-жөні /
должность, Ф.И.О. / title, name)

Қолы / Подпись / Signature _____ Мөр / Печать / Stamp _____

Ветеринария саласындағы мемлекеттік өкілетті органның ведомствосының, экспорт/импортқа берілген рұқсаты / Разрешение ведомства

уполномоченного государственного органа в области ветеринарии, на экспорт/импорт _____

нөмірі, айы, күні номер, дата

Қазақстан Республикасы Ауыл
шаруашылығы министрлігінің
Ветеринария саласындағы
мемлекеттік өкілетті
органның ведомствосының
рұқсаты № _____

20 ____ жылғы " ____ " ____

Разрешение № _____
ведомства уполномоченного
государственного органа
в области ветеринарии
Министерства сельского
хозяйства Республики Казахстан

от " ____ " _____ 2011 года

**ВЕТЕРИНАРИЯЛЫҚ СЕРТИФИКАТТЫҢ ТҮБІРТЕГІ № ____ /
КОРЕШОК ВЕТЕРИНАРНОГО СЕРТИФИКАТА № ____**

Ветсертификат/ Ветсертификат выдан _____

(айы, күні, жылы) / (число, месяц, год)

в _____ облысы / области _____ ауданында / района

_____ берілді

(жеке тұлғаның аты-жөні) / (фамилия, имя, отчество частного лица)

Ескерту: / Примечание _____

мемлекеттік ветеринариялық-санитариялық
инспектордың анықтаған кемшіліктері /

_____ нарушения выявленные государственным ветеринарно-санитарным инспектором

_____ мемлекеттік ветеринариялық-санитариялық инспектордың қызметі,
аты-жөні, қолы / деятельность,

_____ фамилия, имя, отчество, подпись государственного ветеринарно-санитарного
инспектора

_____ (айы, күні, жылы) / (число, месяц, год)

----- ҚИЮ СЫЗЫҒЫ

Қазақстан Республикасы
Republic of Kazakhstan
Ауыл шаруашылығы министрлігі
Министерство сельского хозяйства
Ministry of agriculture
Ведомствоның аумақтық бөлімшелері
Территориальные подразделения ведомства № 3-нысан
Office of the authorized body in the
field of veterinary
Ф о р м а № 3

осы сертификатты берген құрамында мемлекеттік
ветеринариялық-санитариялық инспекторы бар
мемлекеттік органның аталуы
наименование государственного органа на
службе которого состоит госветсанинспектор,
выдавший настоящий ветеринарный сертификат /
name of public authority in the service
of which is the State Comptroller,
Issuing this veterinary certificate

ВЕТЕРИНАРИЯЛЫҚ СЕРТИФИКАТ
ВЕТЕРИНАРНЫЙ СЕРТИФИКАТ / VETERINARY CERTIFICATE
№ 00-00-00

Ветеринариялық бақылау бекетінің мемлекеттік
ветеринариялық-санитариялық инспекторының мөр таңба орны /
Место штампа государственного ветеринарно-санитарного инспектора
ветеринарного контрольного поста / The place of the stamp of state
veterinary and sanitary inspector of the veterinary control post

Өнімнің аталуы / Наименование продукта
Name of product _____

Орын саны / Число мест
Number of package _____

Таза салмағы / Вес нетто
Net weight _____

Қапталған түрі / Вид упаковки
Type of package _____

Таңбасы / Маркировка

Identification marks

**1. Шикізаттың шығу тегі / Происхождение сырья /
Origin of the product**

Экспортердың аталуы, мекен жайы / Наименование и адрес экспортера /
Name and address of exporter

**2. Шикізатты жөнелту бағыты / направление сырья / Destination
of the raw material**

Қабылдайтын ел / Страна назначения / Country
destination

Тоқтамай кесіп өтетін ел (дер) / Страны транзита / Country of
transit

Шекарадан өтетін бекет / пункт пересечения границы / Point of
Crossing the border

Қабылдаушының аты, мекен жайы / Наименование и адрес получателя /
Name and address of consignee

Көліктің түрі / Вид транспорта /
Means of transport

Тасымалдау жағдайы / Условия транспортировки /
Conditions of transportation

3. Мен, төменде қол қоюшы Қазақстан Республикасының мемлекеттік ветеринариялық-санитариялық инспекторы, жоғарыдағы көрсетілген малдан өндірілген шикізатты немесе жем-шөпті көріп / Я, нижеподписавшийся государственный ветеринарно-санитарный инспектор Республики Казахстан, удостоверяю, что предъявленное к осмотру техническое сырье или корма / I, the state veterinary and sanitary inspector of the Government of the Republic of Kazakhstan certify, that subjected to examination raw product;

- шет елге шикізат шығаруға рұқсаты бар кәсіпорыннан, дені сау малдардан алынған / Получены от убоя здоровых животных на предприятиях, имеющих разрешение на экспорт сырья / derived from healthy animals at the premises for export of raw product;

- бұл шаруашылық және оның аумағы, ХЭБ-ның "А" тізіміндегі жұқпалы аурулардан, сонымен қатар сібір жарасынан (тері және құнды аң терілері) және сальмонеллезден (құстың мамығы мен қанаттары) соңғы 3 ай мерзімінде таза; / происходит из хозяйств и местности, благополучных по инфекционным болезням животных списка "А" МЭБ в

течение последних 3-х месяцев, а также по сибирской язве (для пушно-мехового и кожевенного сырья) и сальмонеллезу (для пуха и пера); / derived from the premises and locality, free from infectious diseases, included in the O.I.E. List "A" during the last 3 months, as well as anthrax (for fur, hides and skins) and salmonellosis (for down and feather);

- жиналған тері шикізаттары, оларды тексеруге рұқсаты бар мемлекеттік ветеринариялық зертханаларда сiбiр жарасына тексерiлiп, терiс нәтиже бергенiн растаймын / сборное кожевенное сырье полностью исследовано на сибирскую язву с отрицательным результатом в государственной ветеринарной лаборатории, имеющие разрешения на такие исследования / collected hides and skins, raw products were completely tested with negative results for anthrax in the state veterinary laboratory, licensed for conducting such tests.

Алушы елдің талабы бойынша, жиберер алдында мемлекеттік ветеринариялық зертханасында

жылдың _____ айының "_____" жұлдызында радиоактивтік ластау мөлшеріне тексерілген, радиоактивтік ластау мөлшері _____ беккерель/кг _____ аспайтыны _____ анықталған.

По требованию страны-импортера сырье перед отправкой исследовано на радиоактивное загрязнение в государственной ветеринарной лаборатории, уровень радиоактивного загрязнения при исследовании не превышает _____ беккерель/кг.

On the requirement of the importing country the products before shipment on "_____" _____ were tested for radio-active contamination in the State Veterinary Laboratory, licensed for conducting such tests; the level of contamination did not exceed _____ b k / k g .

Тасымалдайтын көлік тазаланған және Қазақстан Республикасында залалсыздандыруға қолданылатын дәрі-дәрмектер мен тәсілдер қолданылған.

Транспортные средства очищены и продезинфицированы методами и правилами, принятыми в Республике Казахстан. Means for transport have been cleaned and disinfected by the methods and means, approved in the Republic of Kazakhstan

Құжат толтырылды / Составлено / Made on _____ жылы _____ " _____ "

Бас мемлекеттік ветеринариялық-санитариялық инспектор (орынбасары)/

мемлекеттік		ветеринариялық-
санитариялық		инспектор
Главный	государственный	ветеринарно-
санитарный	инспектор	(заместитель)/
государственный		ветеринарно-
санитарный		инспектор
The	state	Chief
sanitary		veterinary
veterinary	inspector	(deputy)
	sanitary	inspector

(қызметі, аты - жөні / должность, Ф.И.О. / title, name)

 Қолы / Подпись / Signature

Мөр / Печать / Stamp

Ветеринария саласындағы мемлекеттік өкілетті органның ведомствосының,
 экспорт/импортқа берілген рұқсаты / Разрешение ведомства
 уполномоченного государственного органа в области ветеринарии, на
 экспорт/импорт

нөмірі, айы, күні номер, дата